

# ARTIST SOCIAL RE- PRODUCTION

思考する 1/13 SAT  
~ 2/12 MON  
技術  
展

## 「思考する技術」展

## Artist Social Reproduction

日時/ 2018年1月13日(土)~2月12日(月・振休)

DATES/ 2018 Jan 13 Sat. - Feb 12 Mon.

場所/ 京都市立芸術大学ギャラリー@KCUA

LOCATION/

開館時間/ 11:00-19:00 入場無料

Kyoto City University of Arts Art Gallery @KCUA

休館日/ 月曜日 ※2月12日(月・振休)は開館

HOURS/ 11:00-19:00 Free admission

展示作家/ 池田精堂×エリカ・リラックス、

CLOSED/ Mondays (except for February 12)

石井 亨、牛込陽介(Takram)、

ARTISTS/ Seido Ikeda × ERIKARELAX, Toru Ishii,

トーマス・トゥエイツ、宮崎啓太、李 豪哲

Yosuke Ushigome (Takram), Thomas Thwaites,

主催/ 「思考する技術」実行委員会、京都市立芸術大学

Keita Miyazaki, Hochoul Lee

助成/ 公益財団法人 野村財団、公益財団法人 朝日新聞文化財団、

Organized by the "Artist Social Reproduction" Project Team

グレイトブリテン・ササカワ財団

and Kyoto City University of Arts

Additional support provided by Nomura Foundation,

京都市立芸術大学 @KCUA  
Kyoto City University of Arts KYOTO CITY UNIVERSITY OF ARTS ART GALLERY

Asahi Cultural Foundation,

The Great Britain Sasakawa Foundation



# 「思考する技術」展 ARTIST SOCIAL REPRODUCTION

この度、京都市立芸術大学ギャラリー@KCUAでは、ロンドンでの交流などを通じて知り合った7名6組の作家たちによる、生産と技術とをテーマとした展覧会「思考する技術」を開催します。同世代の出展作家たちは、社会における生産活動と技術との関係性に関心を持ち、制作の中にそれを表現することを一つの共通項としています。

技術の進歩や変遷と社会との関係性への着目、生産する側と消費する側の関係性についての考察、あるいは創作活動の視点から「アート」の評価基準について再検証する試みなど、異なったアプローチや手法を用いながらも、それぞれの作品には、各自がこれまでの制作活動と培って来た技術を手がかりに、モノを作ることと現代社会との接点を探ろうとする姿勢が表れています。彼らの作品が一堂に会することで立ち現れてくる問いによって、展示空間は自ずと、社会における芸術の役割を改めて考えるための場となることでしょう。

Kyoto City University of Arts Art Gallery @KCUA presents *Artist Social Reproduction*, an exhibition organized based on the theme of production and artistic techniques, featuring seven artists who became acquainted with each other during their time in London. All seven of these artists, who belong to the same generation, are interested in the relationship between production and techniques in society, and express these relationships in their works. Each work in this exhibition will reveal how the artists are trying to find a connection between the act of production and our society today, based on their respective techniques developed through their work up to the present. The different approaches taken by the artists range from focusing on the relationship between the advancement or transition of artistic techniques and society to contemplating the relationship between producers and consumers, or to attempting to re-examine the criteria for evaluating art from the creators' perspective. Visitors will be encouraged to reconsider the role of art in society as they come face to face with the questions that emerge when these works are shown in the same space.

## 展示作家



池田精堂 × エリカ・リラックス  
Seido Ikeda × ERIKARELAX

### 池田精堂

1985年生まれ。京都を拠点に活動。2013年京都市立芸術大学大学院美術研究科修士課程卒業。主な展覧会はArtist Workshop @KCUA「The Open Score」by Lucky Dragons 成果発表展(京都市立芸術大学ギャラリー@KCUA、京都、2015)、「京都銭湯芸術祭2015」(京都市東山区、2015)など。

### エリカ・リラックス

11歳から新体操をはじめ、2008年ポールドダンスに出会う。シルク・ドゥ・ソレイユ登録アーティスト。主な舞台は、PARASOPHIA: 京都国際現代芸術祭2015 やなぎみわたレーラプロジェクト二条城ホールパフォーマンス、京都国際舞台芸術祭 細見美術館 舞台公演など。



トーマス・トウェイツ Thomas Thwaites

1980年生まれ。ロンドンを拠点に活動。2009年ロイヤルカレッジオブアート修士課程修了。主な展覧会は「The Body in the Age of Digital Technology」(フランクフルト芸術協会、フランクフルト、2016)など。2016年「GoatMan」にてイグノーベル賞受賞。



宮崎啓太 Keita Miyazaki

1983年生まれ。ロンドンを拠点に活動。2013年ロイヤルカレッジオブアート修士課程修了。2015年東京藝術大学大学院美術研究科博士課程修了。主な展覧会は「Post-Apocalypse」(大和日英基金ジャパンハウスギャラリー、ロンドン)、「After the Deluge」(Sala Convegna di S. Apollonia, ヴェネチア、2017)など。



石井 亨 Toru Ishii

1981年生まれ。ロンドンを拠点に活動。2014年東京藝術大学大学院美術研究科美術専攻博士後期課程修了。主な展覧会は「Light Sgraffito」(ヴィクトリアアンドアルバート美術館、ロンドン、2017)、「IMAYO: JAPAN'S NEW TRADITIONISTS」(ホルン美術館、ハワイ、2016)、「IMAYO: Connecting Past and Present」(松濤美術館、東京、2017)など。



李 豪哲 Hochoul Lee

1984年生まれ。ロンドンを拠点に活動。2014年現在ロイヤルカレッジオブアート修士課程在籍。主な展覧会は「私たちはゼリーの中で反転する」(光明寺会館、広島、2015)、「エマージェンディレクターズアートフェアULTRA004」(spiral、東京、2011)など。



牛込陽介 Yosuke Ushigome (Takram)

現在、ロンドンを拠点に活動。2013年ロイヤルカレッジオブアート修士課程修了。主な展覧会は「LIFELOGGING」(Science Gallery、ダブリン、2015)、「活動のデザイン展」(21\_21 DESIGN SIGHT、東京、2014)など。

## イベント情報

### 池田精堂 × エリカ・リラックスによるデモンストレーション

2018年1月13日(土)16時-、2月11日(日)13時-

### ギャラリートーク 2018年1月13日(土)14時-

ゲストスピーカー: 佐藤知久氏 (京都市立芸術大学芸術資源研究センター専任研究員/准教授)

### 交流会 2018年1月13日(土)17時-

### 日本とイギリスの美術教育 2018年2月11日(日)15時-

ゲストスピーカー: 小山田徹氏 (京都市立芸術大学美術学部彫刻専攻教授)

### Demonstration by Seido Ikeda × ERIKARELAX

2018 January 13 Sat. 16:00-, February 11 Sun. 13:00-

### Artist Talk

2018 January 13 Sat. 14:00- Guest speaker: Tomohisa Sato (Associate Professor of Cultural Anthropology, Kyoto City University of Arts)

### Opening Reception

2018 January 13 Sat. 17:00-

### Discussion on Education in England and Japan

2018 February 11 Sun. 15:00- Guest speaker: Toru Koyamada (Professor of Sculpture, Kyoto City University of Arts)

## 開催概要

[日時] 2018年1月13日(土)~2月12日(月・振休)

[場所] 京都市立芸術大学ギャラリー@KCUA

〒604-0052 京都市中京区押小路町238-1 | Tel 075-253-1509

[webサイト] <http://gallery.kcuu.ac.jp/>

[開館時間] 11:00-19:00 入場無料 [休館日] 月曜日 ※2月12日(月・振休)は開館

[DATES] 2018 Jan 13 Sat. - Feb 12 Mon.

[LOCATION] Kyoto City University of Arts Art Gallery @KCUA

[HOURS] 11:00-19:00 Free admission

[CLOSED] Mondays (except for February 12)

[アクセス]

地下鉄:  
「二条城前」駅(2番出口)  
南東へ徒歩約3分  
市バス・京都バス:  
「堀川御池」下車すぐ



京都市立芸術大学  
Kyoto City University of Arts

@KCUA  
KYOTO CITY UNIVERSITY OF ARTS ART GALLERY

NOMURA 野村財団

